



Community translation powered by MT

June 19th, 2012

Crowdsourcing



Facebook Spreads Its Crowdsourced Translations Across the Web, And The World



ERICK SCHONFELD

Tuesday, September 29th, 2009

Comment 0

Like 245

Tweet 0

Share

+1 1

Facebook has **long relied** on its own users to help translate the site into more than 65 different languages. Now, Facebook wants to unleash its army of volunteer translators on other sites and apps across the Web. Any site or app that use **Facebook Connect** can now **tap into the Facebook community** to get help translating their site into any language that Facebook Translations supports.

As Facebook strives to cement itself as the social glue of the Web, offering free translation tools gives developers yet one more reason to choose Facebook Connect over Google Friend Connect or other competing platforms. It gives them access to

0 Comments

Translations

Welcome to Translations

The Translations application by Facebook allows translator into different languages. Join our community of translators everyone, everywhere, in all languages.





Translating Twitter into more languages

Monday, February 14, 2011

Today we're announcing a product that is a major step toward making Twitter more easily accessible by people around the world - the Twitter Translation Center. The Translation Center allows us to crowdsource translations from our passionate users in order to more quickly launch Twitter in additional languages.

Translators will be translating the product itself, not the Tweets. If you go to the settings page on [Twitter.com](https://twitter.com) and change your language, you'll see what we mean.

We currently offer Twitter in English, French, German, Italian, Japanese, Korean, and Spanish. These languages are all included in the Translation Center so translators can continue to help us with updates. We've also added Indonesian, Russian and Turkish to the Translation Center, as Twitter will be translated to those languages next. We plan to introduce more languages throughout the year, such as Portuguese.

Crowdsourcing translations isn't new for us. Since October, 2009, we've counted on translators and help us localize Twitter. For this launch,

Case 1





K.LIERSE S.K.

KONINKLIJKE LIERSE SPORTKRING

MSC SEIZOEN
2012-2013

KBVB 30



WADI DEGLA

Start MSC-campagne ▶▶

**HAAL NU JE MSC OP
LIERSE OF
BESTEL ONLINE**

NEDERLANDS ▶

ENGLISH ▶

日本語 ▶



WADI DEGLA





PASSIE & TRADITIE



WADI DEGLA Real Estate Development



de grootste kleine club van het land

ニュース 2010~2011年シーズン クラブ 商業 ショップ KAWASHIMA 検索



土曜日クラブ・ブリュージュ戦前、リールセのサポーターが日本人の被害地のために一分もスタジアムの中を沈黙にし、日本の旗を掲げた。

リールセは一部リーグに残る

オイベン対1-1の引き分け

RSS もっと見る ▶

土曜日クラブ・ブリュージュ戦前、リールセのサポーターが日本人の被害地のために一分もスタジアムの中を沈黙にし、日本の旗を掲げた。

ニュース



- 土曜日クラブ・ブリュージュ戦前、リールセのサポーターが日本人の被害地のために一分もスタジアムの中を沈黙にし、日本の旗を掲げた。
- リールセは一部リーグに残る
- オイベン対1-1の引き分け
- リールセは今日105歳の誕生日
- リールセ対オイベン戦：チーム情報
- リールセ対ウェステル口戦：ベルギーカップチーム情報
- コーヴァッチがGBA戦の引き分けを決める
- リールセはシャルルロワに勝利
- 川島選手が日本のヒーロー
- カップ戦：ウェステル口対リールセ：チーム情報
- サークル・ブルッヘ対リールセ戦：3-

リールセTV

平均：

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
1541 keren bekeken.

Lierse TV ▶

前の試合



05/11/2011 20:00
OH Leuven
K. Lierse S.K.



ヘルプ NL EN



スケジュール

6月 2012						
月	火	水	木	金	土	日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2012-2013

OEFFENPROGRAMMA VOORBEREIDING

16-06	/	Medische testen
18-06	/	Start trainingen
22-06	19u30	KFC Katelijne - Lierse
23-06	19u00	KV Hooikt - Lierse
29-06	19u30	FC Duffel - Lierse



MY LIERSE

gebruikersnaam

ログイン

- ▶ 新規アカウントの作成
- ▶ パスワードの再発行

Case 2



share • explore • enjoy

Je bent hier: [Home](#) > [Cyclopedia](#) > Fietstechniek

FIETSTECHNIEK

De fiets, een combinatie van eenvoud en complexiteit, is meer dan enkel een voertuig dat spierkracht omzet in beweging. De fiets zorgt voor vervoer, inspanning, ontspanning en is een middel om met vrienden samen te zijn.



Van bij zijn ontstaan rond 1880 is de basis van de fiets dezelfde gebleven, twee wielen, een zadel, aandrijving en een stuur. Toch is de complexiteit van de onderdelen sterk toegenomen. Sommige onderdelen zijn zelf zo uniek dat het aangewezen is de constructeur te contacteren in geval van problemen. (Calvin Jones, Park Tool Company)

Mountainbike, BMX, Racefiets, crossfiets, Piste fiets, toerfiets,... elke fiets heeft zijn specificiteit. En daarbinnen nog vele verschillende kenmerken : 26 of 29 inch, full suspension en hardtail. Elk merk heeft zijn eigenheid, Merckx, Ridley, Trek, Merida, Colnago, Cannondale...

Ook elk onderdeel op zich van de fiets heeft eigen variëteiten en kenmerken.

Kaders uit carbon, aluminium, vlascarbon hebben elk hun kenmerken als stijfheid, sterkte, enz. en vragen vaak specifieke afstelling.

Wielen hebben hoge velgen, lage velgen, gekruiste spaken, navens verschillen, Rohloff, Nexus, enz. Verschillende bandentypes, al dan niet met tubes. Velgremmen en naafremmen.

De aandrijving en derailleur- en remsystemen worden voornamelijk aangeleverd door drie bedrijven die verschillende groepen op de markt brengen. Shimano, Sram en Campagnolo, samen met een aantal kleinere spelers op de



MERIDA

Q-CYCLING

MERIDA



Voor meer gedetailleerde weerinfo, [registreer een profiel](#) en vul je verblijfplaats in.

UCCLE



17.4°C

VOLGENDE UREN

VOLGENDE DAGEN



share • explore • enjoy

[MY CATENA](#)[RIDE THE WORLD](#)[TEAMS](#)[CALENDAR](#)[CYCLOPEDIA](#)[EVENTS](#)[HALL OF FAME](#)[REGIONS](#)[BIKES & GEAR](#)[CLOTHING](#)[FOOD](#)[TRAINING](#)[INJURIES](#)[RULES](#)

You are here: [Home](#) › [Cyclopedia](#) › Food

FOOD

People who do sport will usually and automatically pay more attention to their diet.

Whether you are a competitive or a recreational cyclist, you will automatically look for a diet that gives you an athletic advantage and you will try to avoid certain nutritional deficiencies that could limit your sport performance.



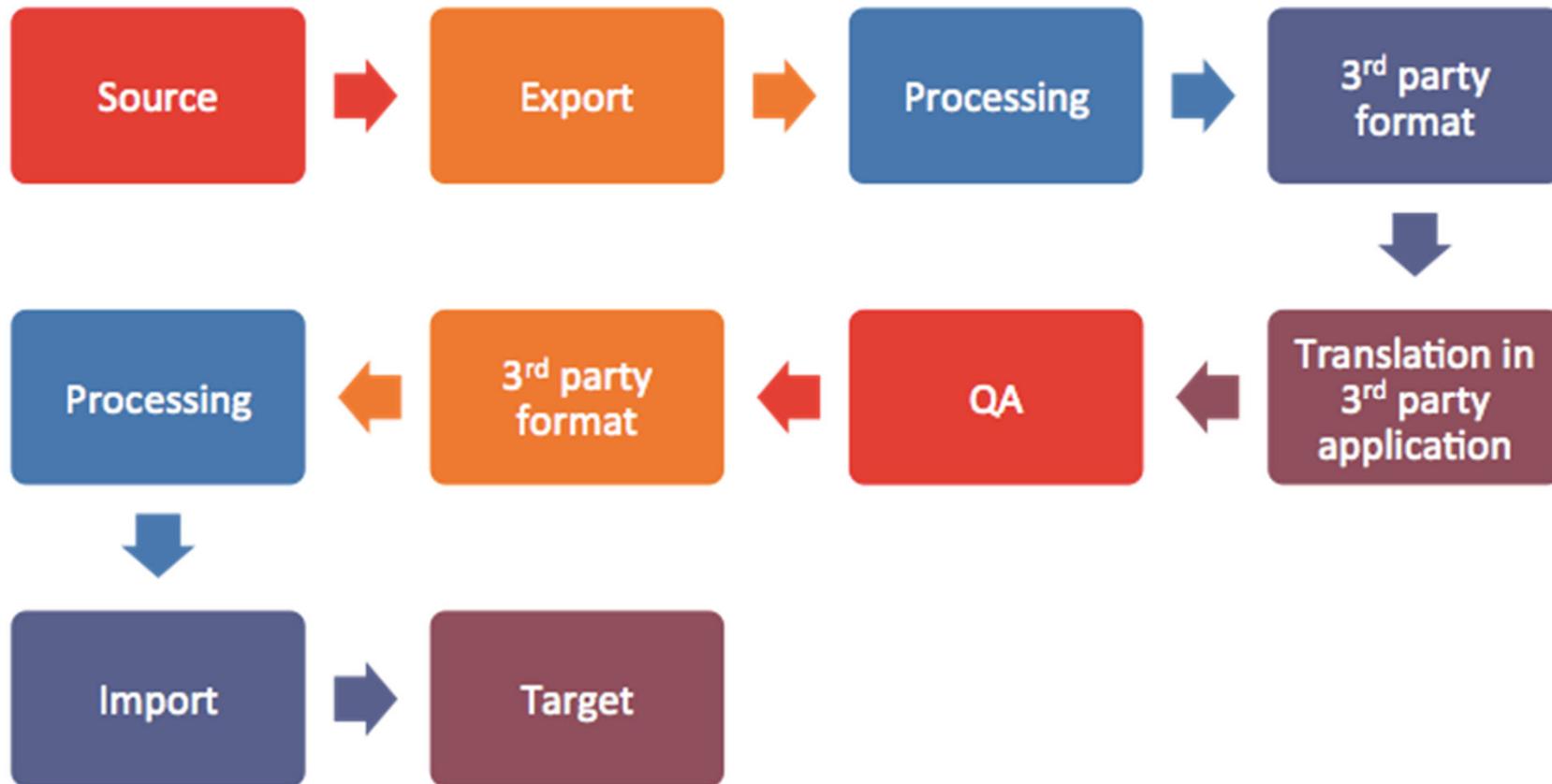
Many basic nutrients that are essential for a balanced diet are already available in your daily meals.

In addition, it is very important that you hydrate sufficiently when you do sport (both before and after). You can do this by drinking water (when doing sport for shorter periods at a time) or switching to sports drinks containing electrolytes or carbohydrates (for longer periods).

When performing in cycling, you should strive to achieve balanced carbohydrate, fat, protein, vitamin and mineral ratios.

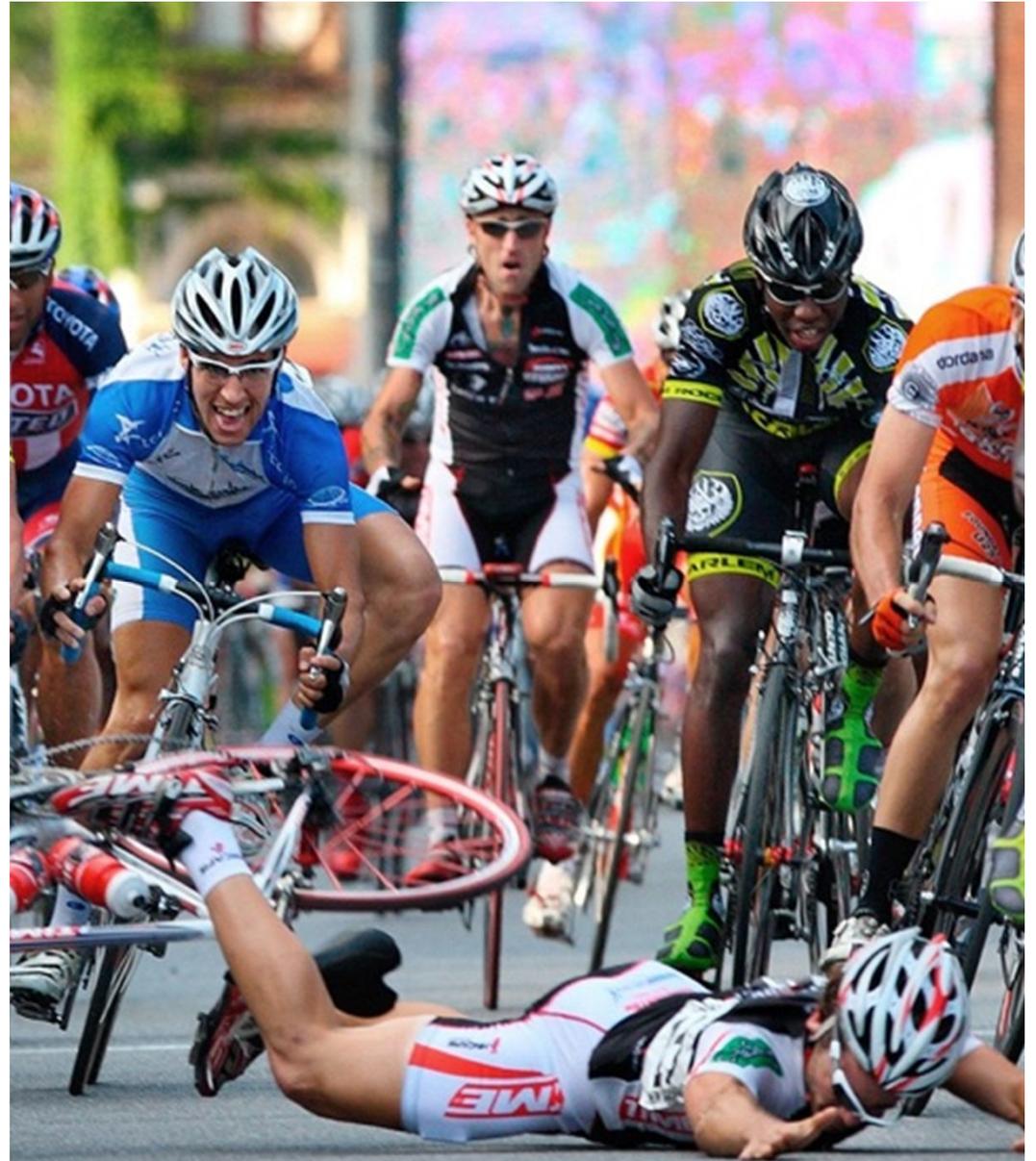
How does it work?

Project based approach: no option



Context

- Content
 - many casual authors
 - update frequency
 - unpredictable volumes
- MT
 - narrow domain
 - user generated content
- Community
 - involvement



Community
Content

Continuous Translations

Hosted MT

- Ambassadors
 - maintain the site
 - flag articles for translation
 - find bilingual members to assist
- Rewards programme
 - best ambassador competition



What did we
learn today?









Thanks for your
attention

